



L 1039-10 Charger

Инструкция по эксплуатации

Важные указания по безопасности

- 1. Прочтите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия.
- 2. Сохраните инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия. При передаче изделия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
- 3. Обращайте внимание на все предупреждения.
- 4. Следуйте всем инструкциям.
- 5. Не используйте изделие вблизи воды.
- 6. Выполняйте очистку изделия только в том случае, если оно не подключено к электросети. Очищайте изделие только сухой тряпкой.
- 7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна выполняться в соответствии с указаниями производителя.
- 8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств (включая усилители), выделяющих тепло.
- 9. Подключайте изделие только к источникам питания, которые соответствуют данным в главе «Технические характеристики» и данным на сетевой вилке.
- 10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы никто не мог наступить на него. Примите меры во избежание защемления кабеля, особенно возле сетевой вилки и розетки, а также возле точки выхода кабеля из устройства.
- 11. Используйте только дополнительные изделия и аксессуары, рекомендованные производителем.
- 12. Используйте изделие только с тележками, полками, штативами, креплениями или столами, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с изделием. При использовании тележки предельно осторожно перемещайте ее вместе с изделием, чтобы не допустить травм и опрокидывания тележки.
- 13. Извлекайте блок питания из розетки:
 - когда необходимо отсоединить изделие от электросети;
 - во время грозы;
 - если изделие не будет использоваться в течение длительного времени.
- 14. Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
- 15. Используйте только блок питания из комплекта поставки.
- 16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды. Не ставьте на изделие предметы, наполненные водой, например вазы для цветов. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
- 17. При использовании ножек из комплекта поставки не устанавливайте изделия на чувствительные поверхности. Они могут потерять свой цвет из-за контакта с пластиковыми ножками.
- 18. Блок питания:
 - должен находиться в надлежащем состоянии и должен быть легкодоступным;
 - должен быть вставлен в настенную розетку надлежащим образом;
 - разрешено использовать только в пределах допустимого диапазона температур;
 - нельзя накрывать или подвергать воздействию солнечных лучей в течение длительного времени во избежание аккумуляции тепла.

Опасность пожара вследствие перегрузки

Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей. В противном случае существует опасность пожара или поражения электрическим током.

Использование по назначению

Изделие предназначено для использования в помещениях и на улице.

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

В

Π

H.

 \vdash

ES

Ы

뉟

_

ZH

Объем поставки

- Зарядное устройство L 1039-10
- Блок питания NT 12-50С
- Сетевых кабеля (ЕС, Англия, США)
- Инструкция по эксплуатации
- Вкладыш «Заявления изготовителя»
- Таписок аксессуаров приведен на странице зарядного устройства L 1039-10 сайта www.sennheiser.com.

За информацией об источниках поставки обращайтесь к дистрибьютору компании Sennheiser в Вашей стране: www.sennheiser.com > «Service & Support».

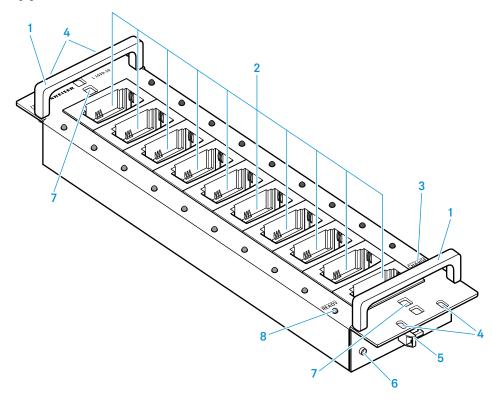
Зарядное устройство L 1039-10

Зарядное устройство L 1039-10 является составной частью системы Tourguide 1039.

Система Tourguide 1039 состоит из приемника EK 1039 и подходящего передатчика серии evolution wireless G3 или серии 2000. Система обеспечивает оптимальную передачу звука во время экскурский, конференций и при переводах на несколько языков. Передача радиосигналов позволяет свободно двигаться всем членам группы. Благодаря возможности комбинирования приемника EK 1039 с различными передатчиками можно оптимально адаптировать систему к индивидуальным требованиям.

С помощью зарядного устройства L 1039-10 можно заряжать до 10 приемников ЕК 1039 с установленными аккумуляторными блоками ВА 2015. Кроме того, с помощью зарядного устройства можно заряжать все караманные приемники и передатчики серии evolution wireless G3, серии evolution wireless G2 и серии 2000.

Общий вид



- 1 Ручки
- Зарядные отсеки для 10 приемников ЕК 1039 с установленными аккумуляторными блоками ВА 2015
- 3 SCветодиод состояния CHARGE/ERROR, красный
- 4 Крепежные отверстия, например, для монтажа в 19" стойку
- 5 Зажим для разгрузки от натяжения сетевого кабеля
- 6 Разъем типа «мини-джек» для присоединения блока питания NT 12-50C
- 7 Вырезы для опционального крепления приемников
- 8 Светодиод состояния READY, зеленый

Ввод зарядного устройства в работу

осторожно!

ОПАСНОСТЬ, ВЫЗЫВАЕМАЯ СКОПЛЕНИЕМ ТЕПЛА!

Зарядное устройство и приемники могут значительно нагреваться во время процесса заряда. Если тепло не отводится, то данные изделия могут быть повреждены.

- ▶ Для того, чтобы температура окружающей среды не превышала максимально допустимого значения, указанного в разделе «Технические характеристики», необходимо обеспечить достаточную вентиляцию (см. стр. 8).
- Не устанавливайте зарядное устройство вблизи источников тепла и не подвергайте его действию прямых солнечных лучей.

Имеются следующие варианты установки или монтажа зарядного устройства:

- установка на столе или шкафу
- монтаж в 19" рэковую стойку
- стационарный монтаж в шкафу или кейсе для транспортировки

Монтаж зарядного устройства

Корпус зарядного устройства имеет конструкцию, позволяющую его монтаж в 19" рэковую стойку. Оно может быть также встроено в шкаф или кейс для транспортировки.

осторожно

ОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ В РЭКОВУЮ СТОЙКУ!

При монтаже изделия в закрытую 19" стойку или совместно с другими изделиями в многоприборную стойку

- температура в стойке может значительно повыситься,
- возникают сильные механические нагрузки, например, на корпуса или кабели,
- не вызывающие опасений токи утечки отдельных приборов могут суммироваться и, тем самым, превышать допустимые значения.

Это может приводить к материальному ущербу и поражению электрическим током.

- При монтаже в рэковую стойку следите за равномерной механической нагрузкой.
- Убедитесь в том, что окружающая температура в стойке не превышает максимально допустимого значения, указанного в разделе «Технические характеристики» (см. стр. 8). Обеспечивайте достаточную, а, при необходимости, и дополнительную вентиляцию.
- ▶ При присоединении к сети учитывайте данные, приведенные на заводской табличке. Не допускайте перегрузки цепей тока. При необходимости, предусмотрите защиту от перегрузки.
- ▶ Заземлите стойку посредством дополнительного подключения.
- ▷ Вставьте зарядное устройство в 19" стойку.
- Закрепите зарядное устройство четырьмя винтами в 4 крепежных отверстиях 4 на стойке.
- Вакрепите блок питания к стойке (например, лентами-липучками) так, чтобы не оказывалось механической нагрузки на сетевые кабели.

DE

Z

ᄯ

_

_

ES

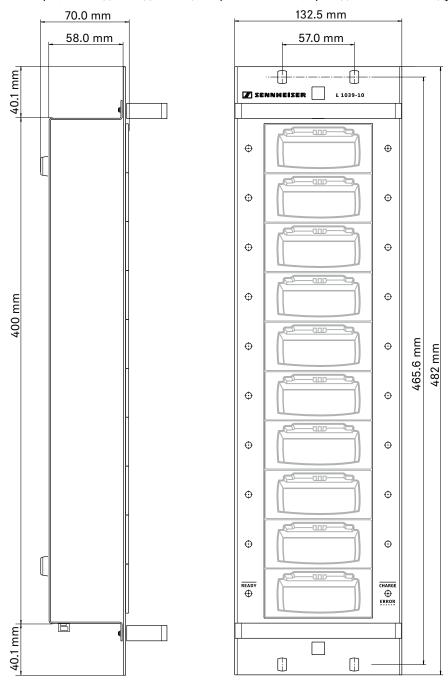
Ы

z ____

RU

Ввод зарядного устройства в работу

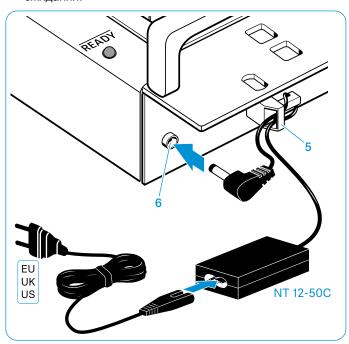
Вы можете выполнить стационарный монтаж зарядного устройства, например, в шкаф или кейс для транспортировки. Размеры, необходимые для стационарного монтажа, приведены на нижеследующем монтажном чертеже.



Присоединение зарядного устройства к электрической сети/отсоединение от электрической сети

Для присоединения зарядного устройства к электрической сети и включения:

- ▶ Вставьте штекер блока питания NT 12-50С в разъем типа «мини-джек» 6 зарядного устройства.
- ▷ Проведите кабель блока питания через зажим для разгрузки от натяжения 5, как показано на рисунке.
- ▶ Соедините сетевой кабель (версии для ЕС, Англи или США) с блоком питания и электрической сетью.
 Все светодиоды состояния 3 и 8 загораются на короткое время. Зарядное устройство включено и находится в режиме ожидания.



Для отсоединения зарядного устройства от электрической сети и выключения:

▷ Отсоедините сетевую вилку зарядного устройства от электрической сети.



Z

H.

=

ES

Ы

ź

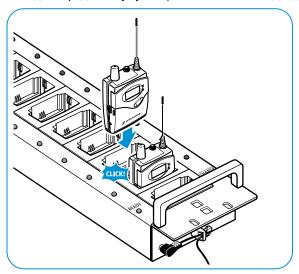
R

ZH

Зарядка приемника

Вставьте карманный приемник/передатчик с установленным аккумуляторным блоком ВА 2015 в один из зарядных отсеков 2 так, чтобы приемник/передатчик зафиксировался с характерным щелчком.

Идет зарядка аккумуляторного блока. Светодиоды состояния 3 и 8 указывают процесс зарядки.



После того, как аккумуляторный блок был полностью заряжен, процесс зарядки заканчивается автоматически.

Аккумуляторные блоки, которые долгое время не использовались, теряют определенную часть своего электрического заряда. Это не зависит от того, храните ли Вы карманный приемник/передатчик в L 1039-10 или не в нем.

Для обеспечения использования аккумуляторых блоков с максимальным уровнем заряда мы рекомендуем следующий порядок действий:

▶ Полностью заряжайте аккумуляторные блоки около 4-5 часов перед использованием. Выполняйте это не реже, чем каждые два месяца.

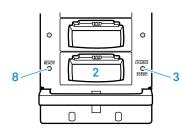
Если Вы хранили карманный приемник/передатчик не в зарядном устройстве:

- ▷ Вставьте их, как описано выше.
- ⊳ Включите зарядное устройство.

Если Вы хранили карманный приемник/передатчик в зарядном устройстве:

- ▶ Выключите и снова включите зарядное устройство.
- Если светодиод состояния 8 зарядного отсека горит зеленым светом, то это означает, что аккумуляторный блок этого карманного приемника/передатчика полностью заряжен.
- Если он горит красным светом, то это означает, что аккумуляторный блок заряжается.

Индикация светодиодов состояния



| Светодиод состояния 3 | Значение | |
|--|--|--|
| горит красным светом Приемник в зарядном устройстве заряжается | | |
| мигает красным светом | Неисправность, зарядный отсек деактивирован (см. стр. 7) | |

| Светодиод состояния 8 | Значение | |
|-----------------------|----------------------------|--|
| горит зеленым светом | Приемник полностью заряжен | |

Длительность зарядки

При полностью разряженном аккумуляторном блоке и комнатной температуре зарядка длится:

Достигнутая емкость Длительность зарядки

ок. 100 % тип. 3-4 часа

Процесс зарядки может длиться дольше при следующих условиях:

- Аккумуляторный блок подвергся глубокому разряду и вначале должен быть регенерирован восстановительным зарядом.
- Окружающая температура приближается или превышает 45 °C; в этом случае в целях защиты аккумуляторного блока зарядная мощность уменьшается до тех пор, пока температура аккумулятора не опустится до допустимого значения.

Процесс зарядки прерывается при следующих условиях, и светодиод состояния 3 мигает красным светом:

- Слишком низкая или слишком высокая температура аккумуляторного блока (см. стр. 8); при достижении допустимой температуры зарядки процесс зарядки начинается автоматически.
- Аккумуляторный блок неисправен.

Очистка и уход за L 1039-10

осторожно

ЖИДКОСТЬ МОЖЕТ РАЗРУШИТЬ ЭЛЕКТРОННЫЕ УЗЛЫ ИЗДЕЛИЯ!

Она может попасть в корпус изделия и вызвать короткое замыкание в электронике.

- ▶ Не допускайте попадания жидкости в изделие.
- ▷ Выньте все карманные приемники/передатчики из зарядных отсеков.
- ▷ Прежде, чем начать очистку, отсоедините блок питания от электрической сети.
- ▷ Очистите изделие сухой, мягкой тряпкой.
- ▷ Для удаления пыли из зарядных отсеков используйте, например, кисточку.

Если возникают помехи

| Проблема | Возможная причина | Устранение |
|--|---|---|
| Светодиоды состояния 3 и 8 не горят. | Зарядное устройство не соедине- но в электрической сетью | Проверьте, присоединено ли зарядное устройство к блоку питания NT 12-50C, а блок питания соединен к электрической сети (см. стр. 5). |
| | Нестабильное напряжение блока питания | Замените неисправный блок питания/сетевой кабель на новый блок питания/сетевой кабель. |
| | Неисправен блок питания/сетевой кабель | - |
| | Нет контакта с аккумуляторным блоком | Должным образом вставьте карманный приемник/передатчик с установленным аккумуляторным блоком в зарядный отсек (см. стр. 6). |
| | Загрязнены контакты приемника или зарядного отсека | Очистите зарядные контакты приемника или зарядного отсека (см. стр. 7). |
| | Неисправен аккумуляторный блок (старые или поврежденные элементы аккумулятора) | Замените неисправный аккумуляторный блок на новый. |
| Светодиодсосто- яния 3 мигает красным светом | Неподходящий аккумуляторный блок, отдельные аккумуляторы или батарейки соединены с зарядным отсеком | Заряжайте с помощью зарядного устройства L 1039-10 только аккумуляторные блоки типа ВА 2015, вставленные в карманный приемник/передатчик. |
| | Слишком низкая или слишком высокая температура аккумуляторного блока | Всегда заряжайте аккумуляторный блок при рабочей температуре и влажности воздуха, указанных в технических характеристиках (см. стр. 8). |
| | Неисправен аккумуляторный блок (старые или поврежденные элементы аккумулятора) | Замените неисправный аккумуляторный блок на новый. |

Ш

~

Ä

=

ES

P

¥

30

ZH

Технические характеристики

Зарядное устройство L 1039-10

Входное напряжение

Входной ток

Разводка разъема типа «мини-джек»

Зарядное напряжение на каждом зарядном отсеке

Зарядный ток

Совместимые аккумуляторные блоки

Длительность зарядки

Диапазон температур

Относительная влажность воздуха, без конденсации

Размеры (Ш х В х Г), без ручек

12 - 15 B ---

макс. 3,4 А

3,7 - 4,1 B ---

ном. 10 х 500 мА

Sennheiser BA 2015

При полностью разряженном аккумуляторном блоке и комнатной температуре: ок. 100 % = тип. 3-4 часа

Работа: 0 °C - +40 °C Хранение: -20 °C - +70 °C 20 % - 95 % Работа:

5 % - 95 % ок. 482 мм х 70 мм х 132 мм (3 стойко-места)

ок. 1750 г

Хранение:

Блок питания NT 12-50C

Номинальное входное напряжение

Частота сети

Номинальное выходное напряжение

Номинальный выходной ток

Потребляемая мощность в режиме ожи-

дания

Класс энергоэффективности (согласно

EnergyStar)

Диапазоны температур

Относительная влажность воздуха, без

конденсации

Размеры (Ш х В х Г)

Bec

Длина кабелей

100 - 240 B~

50 - 60 Гц

12 B ---

макс. 5 А

≤ 0,5 BT

٧

Работа: Хранение: 0 °C - +40 °C

-10 °C - +70 °C

макс. 95 %

ок. 115 х 50 х 33 мм

ок. 280 г

ок. 1,8 м до сетевой вилки

ок. 2,5 м до штекера типа «мини-джек»

